

LJUDMÄTARE LYDMÅLER ÄÄNENVOIMAKKUUSMITTARI LYDMÅLER



Tillverkat för Biltema Sweden AB, Garnisonsgatan 26, 254 66 Helsingborg. Tel: +46-42 600 45 00.

Importör: Biltema Norge AS, Postboks 74, 3401 Lier. Tlf: +47-32 84 91 10.

Maahantuojat/Importör: Biltema Suomi Oy, Itäruskontie 2, FIN-00750 Helsinki/Helsingfors. Puh.: +358-207 609 609

Importør: Biltema Danmark A/S, Boks 175, 9230 Svenstrup J, Tlf.: +45 70 80 77 70

www.biltema.com

LJUDMÄTARE

SÄKERHETSINFORMATION

- Läs följande säkerhetsinformation noga innan produkten används. Produkten får endast användas i för produkten angivet syfte.
- Instrumentet får ej förvaras eller användas i hög omgivningstemperatur eller hög luftfuktighet.
- Ta ut batteri om instrumentet inte används under lång tid.

ANVÄNDNINGSVILLKOR

Max 2000 m över havet

Relativ luftfuktighet max 90%

Omgivningstemperatur 0–40 °C

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Underhåll utöver vad som finns beskrivet i denna manual måste utföras av för ändamålet kvalificerad personal.

Torka av instrumentet med en torr trasa regelbundet. Använd aldrig rengörings- eller lösningsmedel.

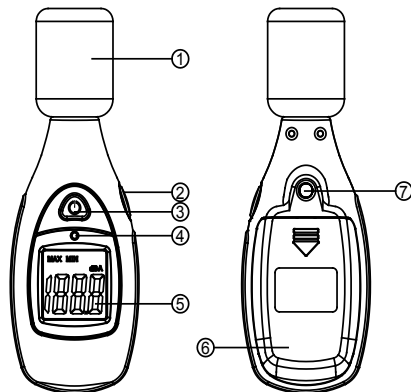
EGENSKAPER

- Instrumentet mäter ljudnivån mellan 40 och 130 dB vid frekvenser mellan 31,5 Hz och 8 kHz.
- Displayen visar 4 siffror med en noggrannhet på 0,1 dB.
- Instrumentet använder filter A.

TEKNISKA DATA

Mätområde:	40–130 dB
Frekvensområde:	31,5 Hz–8 kHz
Upplösning:	0,1 dB
Noggrannhet:	±3,5 dB
Mikrofon:	1/2" kondensatormikrofon
Tidsviktning:	Snabb 125 ms
Filter:	A
Batteri:	9 V
Mått:	210x55x32 mm
Vikt:	135 g
Relativ luftfuktighet:	max 90%
Omgivningstemperatur:	0–40 °C
Larmfunktion vid ljudnivå över 130 dB	
Automatisk avstängningsfunktion	

KNAPPAR OCH FUKTIONER



1. Vindskydd över kondensatormikrofonen. Vid mätning i vindstyrka över 10 m/s behöver ett kompletterande skydd för mikrofonen användas.
2. MAX/MIN-knapp – hållfunktion. Tryck på knappen för att visa den högsta uppmätta ljudnivån. Tryck igen för att avaktivera funktionen.
3. På/av-knapp – tryck för att starta respektive stänga av instrumentet.

4. Sensor för aktivering av bakgrundsbelysningen på displayen.
5. Display
6. Batterilucka
7. Stativmutter

LJUDMÄTNING

1. Tryck på På/av-knappen för att starta instrumentet.
2. Håll instrumentet i handen eller fäst det på ett stativ.
3. Rikta mikrofonen mot ljudkällan. Nu visas ljudnivån på displayen.
4. Tryck på MAX/MIN-knappen för att instrumentet ska visa det högst eller lägst uppmätta värdet. Tryck på knappen igen för att släppa funktionen.
5. Stäng av instrumentet genom att trycka på På/av-knappen efter avslutad mätning.

BATTERIBYTE

När batterisymbolen visas i displayen behöver batteriet bytas.

1. Öppna batteriluckan
2. Lyft försiktigt ut batteriet och byt till ett nytt 9 V batteri.

EL-AVFALL

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC).



LYDMÅLER

SIKKERHETSINFORMASJON

- Les følgende sikkerhetsinformasjon nøye før produktet tas i bruk. Produktet skal kun brukes for tiltenkt formål.
- Ved lydmåling i vind må vindbeskytteren brukes over mikrofonen.
- Instrumentet må ikke oppbevares eller brukes i høy omgivelsestemperatur eller høy luftfuktighet.
- Se til at mikrofonen er tørr, og at den ikke utsettes for kraftige vibrasjoner.
- Ta ut batteriet dersom instrumentet ikke skal brukes på en god stund.

BRUKSVILKÅR

Maks. 2000 m over havet
Relativ luftfuktighet maks 90 %
Omgivelsestemperatur 0–40 °C

VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

Vedlikehold utover det som er beskrevet i denne bruksanvisningen, må utføres av fagperson. Tørk av instrumentet jevnlig med en tørr klut. Bruk aldri rengjørings- eller løsemiddel.

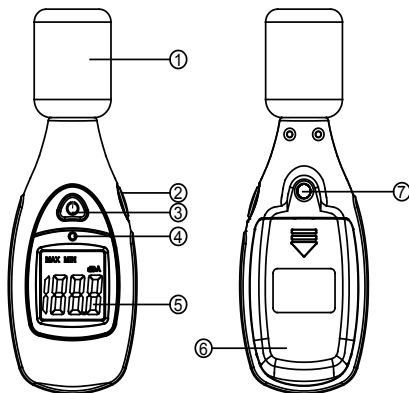
EGENSKAPER

- Instrumentet måler lydnivået mellom 40 og 130 dB ved frekvenser mellom 31,5 Hz og 8 kHz.
- Displayet viser 4 sifre med en nøyaktighet på 0,1 dB.
- Instrumentet bruker filter A.

TEKNISKE DATA

Måleområde: 40–130 dB
Frekvensområde: 31,5 Hz–8 kHz
Oppløsning: 0,1 dB
Nøyaktighet: ±3,5 dB
Mikrofon: ½" kondensatormikrofon
Tidsvektning: Rask 125 ms
Filter: A
Batteri: 9 V
Mål: 210x55x32 mm
Vekt: 135 g
Relativ luftfuktighet: maks 90 %
Omgivelsestemperatur: 0–40 °C
Alarmfunksjon ved lydnivå over 130 dB
Slås automatisk av

KNAPPER OG FUNKSJONER



1. Vindbeskytter over kondensatormikrofonen. Ved måling i vindstyrke over 10 m/s må det brukes en supplerende beskyttelse for mikrofonen.
2. MAKΣ/MIN-knapp – hold-funksjon. Trykk på knappen for å vise høyeste målte lydnivå. Trykk igjen for å deaktivere funksjonen.
3. På/av-knapp – trykk for å slå instrumentet på og av.
4. Sensor for aktivering av bakgrunnsbelysningen på displayet.

5. Display
6. Batteriluke
7. Stativmutter

LYDMÅLING

1. Trykk på på/av-knappen for å slå instrumentet av og på.
2. Hold instrumentet i hånden, eller fest det på et stativ.
3. Rett mikrofonen mot lydkilden. Nå vises lydnivået på displayet.
4. Trykk på MAKS/MIN-knappen for at instrumentet skal vise høyeste eller laveste målte verdi. Trykk på knappen igjen for å slippe funksjonen.
5. Slå av instrumentet ved å trykke på på/av-knappen etter avsluttet måling.

BATTERISKIFTE

Når batterisymbolet vises i displayet, må batteriet skiftes.

1. Åpne batteriluken
2. Løft forsiktig ut batteriet og skift til et nytt 9 V batteri.

EE-AVFALL

Brukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning på eget innsamlingssted. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).



ÄÄNENVOIMAKKUUSMITTARI

TURVALLISUUSTIEDOT

- Lue seuraavat turvallisuustiedot huolellisesti ennen laitteen käyttämistä. Laitetta saa käyttää vain sen käyttötarkoitukseen.
- Jos äänenvoimakkuutta mitataan tuulisessa paikassa, on käytettävä mikrofonin tuulisuojusta.
- Mittauslaitetta ei saa säilyttää eikä käyttää paikoissa, joissa lämpötila on korkea tai ilmankosteus on suuri.
- Varmista, että mikrofoni on kuiva. Älä altista sitä voimakkaalle tärinälle.
- Jos mittauslaite on pitkään käyttämättä, poista paristo siitä.

KÄYTTÖLLE ASETETTAVAT VAATIMUKSET

Enintään 2000 metrin korkeudella meren pinnasta.

Suurin suhteellinen kosteus 90 %.

Ympäristön lämpötila 0–40 °C

KUNNOSSAPITO JA PUHDISTAMINEN

Muu kuin tässä käyttöohjeessa kuvattu kunnossapito on annettava pätevän henkilöstön tehtäväksi.

Pyyhi mittauslaite kuivalla kankaalla säännöllisesti. Älä käytä puhdistusaineita tai liuottimia.

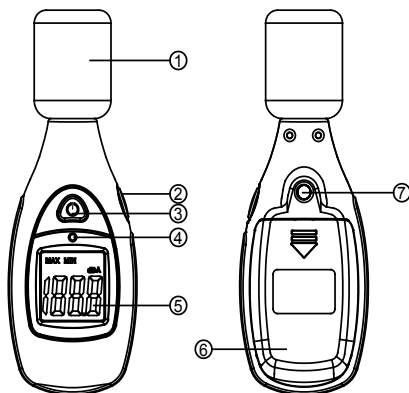
OMINAISUUDET

- Laite mittaa taajuudeltaan 31,5 Hz – 8 kHz äänen voimakkuuden välillä 40–130 dB.
- Näytössä näkyy 4 numeroa. Tarkkuus on 0,1 dB.
- Mittauslaitteessa käytetään A-suodatinta.

TEKNISET TIEDOT

Mittausalue:	40–130 dB
Taajuusalue:	31,5 Hz–8 kHz
Erottelukyky:	0,1 dB
Tarkkuus:	±3,5 dB
Mikrofoni:	½" kondensaattorimikrofoni
Aikapainotus:	nopea 125 ms
Suodatin:	A
Paristo:	9 V
Mitat:	210x55x32 mm
Paino:	135 g
Suhteellinen ilmankosteus:	enintään 90 %
Ympäristön lämpötila:	0–40 °C
Hälytys äänitason ylittäessä 130 dB	
Automaattinen virrankatkaisu	

PAINIKKEET JA TOIMINNOT



1. Kondensaattorimikrofonin tuulisuoja Jos tuulen voimakkuus mitattaessa ylittää 10 m/s, mikrofoni on suojattava.
2. MAX/MIN-painike: pitotoiminto. Saat suurimman mitatun äänenvoimakkuuden näkyviin painamalla painiketta. Voit poistaa toiminnon käytöstä painamalla painiketta uudelleen.
3. Voit kytkeä tai sammuttaa virran painamalla virtapainiketta.

4. Tunnistin näytön taustavalaistusta varten
5. Näyttö
6. Paristotilan kansi
7. Mutteri jalustaan kiinnittämiseksi

ÄÄNEN MITTAAMINEN

1. Käynnistä mittauslaite painamalla virtapainiketta.
2. Pidä mittauslaitetta kädessä tai kiinnitä se jalustaan.
3. Suuntaa mikrofoni äänilähdettä kohden.
Äänen voimakkuus näkyy näytössä.
4. Saat suurimman tai pienimmän mitatun arvon näkyviin painamalla MAX/MIN-painiketta. Voit poistaa toiminnon käytöstä painamalla painiketta uudelleen.
5. Voit katkaista virran painamalla virtapainiketta.

PARISTON VAIHTAMINEN

Kun näytössä näkyy pariston symboli, paristo on vaihdettava.

1. Avaa paristokotelo.
2. Poista paristo varovaisesti. Vaihda sen tilalle uusi 9 voltin paristo.

ELEKTRONIIKKAJÄTE

Käytetyt sähkö- ja elektroniset laitteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivien 2012/19/EU ja 2006/66/EC mukaisesti).



LYDMÅLER

SIKKERHEDSINFORMATION

- Læs følgende sikkerhedsinformationer omhyggeligt, inden produktet tages i brug. Produktet må kun anvendes til det for produktet angivne formål.
- Hvis lydmålingen foretages i blæsevejr, skal vindhætten sættes på mikrofonen.
- Instrumentet må ikke opbevares eller anvendes ved høje temperaturer eller høj luftfugtighed.
- Sørg for, at mikrofonen er tør, og at den ikke udsættes for kraftige vibrationer.
- Fjern batteriet, når instrumentet ikke bruges i længere tid.

FORUDSÆTNINGER FOR BRUG

Maks. 2000 m over havet

Relativ luftfugtighed maks. 90%

Omgivende temperatur 0-40° C

VEDLIGEHODELSE OG RENGØRING

Vedligeholdelse udover, hvad der beskrives i denne manual, skal udføres af personale, som er kvalificeret til formålet.

Tør regelmæssigt instrumentet af med en tør klud. Anvend aldrig rengørings- eller opløsningsmidler.

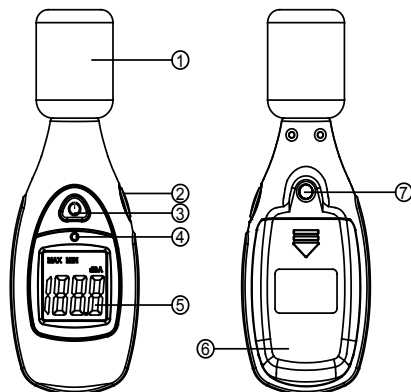
EGENSKABER

- Instrumentet måler lydniveauer mellem 40 og 130 dB ved frekvenser mellem 31,5 Hz og 8 kHz.
- Displayet viser 4 cifre med en nøjagtighed på 0,1 dB.
- Instrumentet anvender filter A.

TEKNISKE DATA

Måleområde:	40–130 dB
Frekvensområde:	31,5 Hz - 8 kHz
Opløsning:	0,1 dB
Nøjagtighed:	±3,5 dB
Mikrofon:	1/2" kondensatormikrofon
Tidsvægtning:	Hurtig 125 ms
Filter:	A
Batteri:	9 V
Mål:	210x55x32 mm
Vægt:	135 g
Relativ luftfugtighed:	maks. 90%
Omgivelsestemperatur:	0-40° C
Alarmfunktion, når lydniveauet overstiger 130 dB	
Automatisk slukning	

KNAPPER OG FUNKTIONER



1. Vindhætte over kondensatormikrofonen. Når der måles ved vindstyrker over 10 m/s, skal der bruges supplerende beskyttelse af mikrofonen.
2. MAX/MIN-knap – holdefunktion. Tryk på knappen for at vise det højest målte lydniveau. Tryk igen for at deaktivere funktionen.
3. Tænd/sluk-knap – tryk for at tænde eller slukke instrumentet.

4. Sensor til aktivering af baggrundslys på displayet
5. Display
6. Batteridæksel
7. Stativmøtrik

LYDMÅLING

1. Tryk på tænd/sluk-knappen for at starte instrumentet.
2. Hold instrumentet i hånden eller sæt det fast på et stativ.
3. Ret mikrofonen mod lydkilden. Nu vises lydniveauet på displayet.
4. Tryk på MAX/MIN-knappen for at få instrumentet til at vise den højeste eller laveste målte værdi. Tryk på knappen igen for at fjerne funktionen.
5. Sluk instrumentet ved at trykke på tænd/sluk-knappen efter endt måling.

BATTERISKIFT

Når batterisymbolet vises på displayet, skal batteriet udskiftes.

1. Luk batteridækslet op.
2. Løft forsigtigt batteriet ud og udskift det med et nyt 9 V batteri.

EL-AFFALD

Brugte elektriske og elektroniske produkter, også alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug. (Iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).



